

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Владимирский
Александр Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых" (ВлГУ)
Гуманитарный институт



План одобрен Ученым советом буза

Протокол № 7 от
24 сентября 2022 г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

45.03.02 Лингвистика

Профиль: Лингвистика
Кафедра: Иностранные языки профессиональной коммуникации

Ректор

Сарашидзе А.М.
"27" сентября 2022 г.

Квалификация: бакалавр

Год начала подготовки (по учебному плану) 2022

Форма обучения: Очная

Образовательный стандарт (ФГОС) № 63195 от 18.03.2021

Срок получения образования: 4г

Код	Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

21.04.2021 г. № 63195

Типы задач профессиональной деятельности
переводческий
научно-исследовательский

СОГЛАСОВАНО

Проректор по ОД

 / Панфилов А.А./

Начальник УМУ

 / Шейн И.П./

Директор ГИ

 / Петровица Е.М./

Зав. кафедрой ИЯПК

 / Авдеева Н.А./

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь			Октябрь				Ноябрь				Декабрь				Январь				Февраль				Март				Апрель				Май				Июнь				Июль				Август																				
	Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52											
I										*										*									*																																			
II										*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
III										*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
IV										*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

Сводные данные

У	Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Итого				
	Сем. 1	Сем. 2	Сем. 3	Сем. 4	Сем. 5	Сем. 6	Сем. 7	Сем. 8					
Теоретическое обучение и практики	17 5/6	17 4/6	35 3/6	17 5/6	17 4/6	35 3/6	17 3/6	17 4/6	35 1/6	17 4/6	9 4/6	27 2/6	133 3/6
Экзаменационные сессии	2	2 5/6	4 5/6	1 5/6	2 5/6	4 4/6	2 1/6	2 5/6	5	2	2 4/6	4 4/6	19 1/6
Производственная практика											2	2	2
Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы											4	4	4
Подготовка к сдаче и сдача гос. экзамена											2	2	2
Каникулы	1	8 4/6	9 4/6	1	8 4/6	9 4/6	1	8 4/6	9 4/6	1	8 5/6	9 5/6	38 5/6
* Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенье)	1 1/6 (7 дн)	5/6 (5 дн)	2 (12 дн)	1 2/6 (8 дн)	5/6 (5 дн)	2 1/6 (13 дн)	1 2/6 (8 дн)	5/6 (5 дн)	2 1/6 (13 дн)	1 2/6 (8 дн)	5/6 (5 дн)	2 1/6 (13 дн)	8 3/6 (51 дн)
Продолжительность обучения (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)	более 39 нед.		более 39 нед.		более 39 нед.		более 39 нед.		более 39 нед.		более 39 нед.		
Итого	22	30	52	22	30	52	22	30	52	22	30	52	208
Студентов													
Групп													

№ Индекс	Наименование	Семестр 5												Семестр 6												Итого за курс												Семестр
		Академических часов				Контроль	Неделя	Академических часов				Контроль	Неделя	Академических часов				Контроль	Неделя	Академических часов				Конт роль	Каф													
		Всего	Кон такт.	Лаб	Пр			СР	Конт роль	Всего	Кон такт.			Лаб	Пр	СР	Конт роль			Всего	Кон такт.	Лаб	Пр			СР	Конт роль	Всего	Кон такт.	Лаб	Пр	СР	Конт роль					
ИТОГО (с факультативами)		1134					30	19	4/6					1210					32	20	3/6				2344					62	40	1/6						
ИТОГО по ОП (без факультативов)		1134					30	30						1138					30	30					2272				60									
Учебная нагрузка (акад.час/нед)		45.7					54	49.9						59.6											59.6													
Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		24.7					21.4	21.4						23.1											23.1													
Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		24.7					21.4	21.4						23.1											23.1													
Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)		3.1					3.1	3.1						3.1											3.1													
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ) И РАССРЕД. ПРАКТИКИ		1134	486	18	468	549	99	30	30	17	1/2	3/2	1/6	1210	468	468	589	153	32	32	2/3	2/3	5/6	2344	954	18	936	1138	252	62	35	1/6	3/5					
1	Б1.0.04	Практический курс английского языка	Эк	288	108	108	135	45	8					252	108	108	99	45	7				Эк(2)	540	216		216	234	90	15			71	12345678				
2	Б1.0.05	Практический курс немецкого языка	Эк	216	108	108	81	27	6					216	108	108	63	45	6				Эк(2)	432	216		216	144	72	12			71	345678				
3	Б1.0.09	Стилистика	Эк КР	144	36	18	18	81	27	4													Эк КР	144	36	18	18	81	27	4			71	5				
4	Б1.В.03	Коммерческий перевод	За	108	36		36	72	3														За	108	36		36	72	3			71	5					
5	Б1.В.08	Профессионально-ориентированный перевод																					За	144	36		36	108	4			71	678					
6	Б1.В.09	Устный последовательный перевод																					Эк	144	72		72	36	36	4			71	678				
7	Б1.В.11	Устный сопроводительный перевод	За	108	72		72	36	3														За	108	72		72	36	3			71	5					
8	Б1.В.ДВ.08.01	Практикум по переводу (немецкой язык)	За	108	72		72	36	3					108	54		54	27	27	3			Эк	108	54		126	63	27	6			71	5678				
9	Б1.В.ДВ.08.02	Устный перевод (немецкой язык)	За	108	72		72	36	3					108	54		54	27	27	3			Эк	108	54		126	63	27	6			71	5678				
10	Б1.В.ДВ.09.01	Экспрессные дисциплины по физической культуре и спорту	За	54	54		54							58	54		54	4					За	112	108		108	4				95	23456					
11	Б1.В.ДВ.09.02	Экспрессные дисциплины по физической культуре и спорту (для инвалидов и лиц с ОБЗ)	За	54	54		54							58	54		54	4					За	112	108		108	4				95	23456					
12	Б2.0.01(У)	Учебная (переводческая) практика	За	108			108	3															За	108			108	3				71	5					
13	Б2.0.02(П)	Производственная (переводческая) практика												216			216		6				ЗаО	216			216	6				71	6					
14	ЮТД.01	Психологические аспекты работы переводчика												72	36		36	36	2				За	72	36		36	36	2			71	6					
ФОРМЫ КОНТРОЛЯ		Эк(3) Эк(5) КР												Эк(4) Эк(3) ЗаО												Эк(7) Эк(8) ЗаО КР												
ПРАКТИКИ																																						
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ																																						
КАНИКУЛЫ																																						

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ОПК-6
Б1.О	Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-8; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ПК-1; ПК-4; ОПК-6
Б1.О.01	Иностранный язык	УК-4; ОПК-2
Б1.О.02	История (история России, всеобщая история)	УК-5
Б1.О.03	Культура профессиональной речи	УК-3; УК-4
Б1.О.04	Практический курс английского языка	ОПК-1; ОПК-3
Б1.О.05	Практический курс немецкого языка	ОПК-1; ОПК-3
Б1.О.06	Безопасность жизнедеятельности	УК-8
Б1.О.07	Физическая культура и спорт	УК-7
Б1.О.08	Философия	УК-1; УК-5
Б1.О.09	Стилистика	ПК-4
Б1.О.10	Экономика	УК-10
Б1.О.11	Правоведение	УК-2; УК-11
Б1.О.12	Основы языкознания	ОПК-1
Б1.О.13	Основы письменного перевода (английский язык)	УК-4; ПК-1; ОПК-6
Б1.О.14	Основы устного перевода (английский язык)	УК-4; ПК-1
Б1.О.15	Управление коммуникацией в многоконфессиональной среде	УК-5
Б1.О.16	Проектное мышление	УК-2; УК-3
Б1.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-9; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.В.01	История и культура Владимирского края на английском языке	УК-5; ПК-4
Б1.В.02	Перевод в экскурсионной деятельности	ПК-3
Б1.В.03	Коммерческий перевод	УК-4; ПК-2
Б1.В.04	Основы лингводидактики	УК-9; ПК-4
Б1.В.05	Психология профессиональной деятельности переводчика	УК-6; ПК-4
Б1.В.06	Научно-технический перевод	ПК-2
Б1.В.07	Перевод с применением современных технологий	ПК-2
Б1.В.08	Профессионально-ориентированный перевод	ПК-1; ПК-2
Б1.В.09	Устный последовательный перевод	ПК-3
Б1.В.10	Фразеология	ПК-4
Б1.В.11	Устный сопроводительный перевод	ПК-3
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1)	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.01.01	История и культура англоязычных стран	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.01.02	Лингвокультурологические особенности англоязычных этносов	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)	УК-5; ПК-4

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1.В.ДВ.02.01	Латинский язык	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.02.02	Древние языки и культуры	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)	ПК-4
Б1.В.ДВ.03.01	Актуальные проблемы лингвистики	ПК-4
Б1.В.ДВ.03.02	Современные исследования в лингвистике	ПК-4
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины (модули) по выбору 4 (ДВ.4)	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.04.01	История и культура немецкоязычных стран	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.04.02	Лингвокультурологические особенности немецкоговорящих этносов	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.05	Дисциплины (модули) по выбору 5 (ДВ.5)	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.05.01	Введение в теорию межкультурной коммуникации	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.05.02	Межкультурная коммуникация	УК-5; ПК-4
Б1.В.ДВ.06	Дисциплины (модули) по выбору 6 (ДВ.6)	ПК-4
Б1.В.ДВ.06.01	Лексикология	ПК-4
Б1.В.ДВ.06.02	Лексикология и терминоведение	ПК-4
Б1.В.ДВ.07	Дисциплины (модули) по выбору 7 (ДВ.7)	ПК-1
Б1.В.ДВ.07.01	Теория перевода	ПК-1
Б1.В.ДВ.07.02	Введение в переводоведение	ПК-1
Б1.В.ДВ.08	Дисциплины (модули) по выбору 8 (ДВ.8)	ПК-2; ПК-3
Б1.В.ДВ.08.01	Практикум по переводу (немецкий язык)	ПК-2; ПК-3
Б1.В.ДВ.08.02	Устный перевод (немецкий язык)	ПК-2; ПК-3
Б1.В.ДВ.09	Дисциплины (модули) по выбору 9 (ДВ.9)	УК-7
Б1.В.ДВ.09.01	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	УК-7
Б1.В.ДВ.09.02	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту (для инвалидов и лиц с ОВЗ)	УК-7
Б2	Практика	УК-1; УК-4; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б2.О	Обязательная часть	УК-1; УК-4; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б2.О.01(У)	Учебная (переводческая) практика	УК-4; ОПК-3; ОПК-5; ПК-1
Б2.О.02(П)	Производственная (переводческая) практика	ОПК-4; ОПК-5; ПК-2; ПК-3
Б2.О.03(У)	Учебная (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)) практика	ОПК-1; ОПК-5; ПК-4
Б2.О.04(П)	Производственная (научно-исследовательская работа) практика	УК-1; ОПК-1; ОПК-5; ПК-4
Б2.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	
Б3	Государственная итоговая аттестация	УК-1; УК-2; УК-4; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б3.01	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	УК-2; УК-4; ОПК-1; ОПК-3; ПК-1; ПК-2; ПК-3

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б3.02	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	УК-1; УК-2; ОПК-1; ОПК-5; ПК-2; ПК-4
ФТД	Факультативные дисциплины	УК-6
ФТД.01	Психологические аспекты работы переводчика	УК-6